



BRILLANTES CAMINANTES GUANAJUATO

...SUPPORTING THE FUTURE THROUGH EDUCATION

...APOYANDO EL FUTURO A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN

NEWSLETTER/BOLETÍN

MARCH/MARZO 2019

**Brillantes Caminantes
presenta**

ECOS DE MINA

**Una noche de flamenco,
tapas y tinto**

**18:00 h
Sábado 30 de marzo**

**En el patio de la Hacienda la Escalera #1
#32 Calle Alhóndiga**

\$300 mxn por persona

**La entrada incluye tapas
Vino y cerveza: \$50 mxn**

**Boletos de los miembros de BC
o a la entrada**

**Las ganancias del concierto apoyarán
a los becarios de Brillantes Caminantes**



IT WAS A MARVELOUS EVENING!

¡FUE UNA TARDE MARAVILLOSA!

brillantescaminantes.org

ANNUAL MEETING FEBRUARY 2019

Brillantes Caminantes held its annual meeting at the home of Ken MacDonald and Gregg Friedberg on Monday, February 4, 2019. Members voted to approve the 2018 Annual Report and the proposed budget for 2019. They also elected new board members:

AJ Buckingham - President
David Spencer - Vice President
George Castelazo - Treasurer
Anna Adams - Secretary
Ingrid Barradas - Member at Large

REUNION ANUAL FEBRERO 2019

Brillantes Caminantes celebró su reunión anual en la casa de Ken MacDonald y Gregg Friedberg el lunes 4 de febrero de 2019. Los miembros votaron para aprobar el Informe Anual de 2018 y el presupuesto propuesto para 2019.

También eligieron nuevos miembros de la junta:
AJ Buckingham – Presidenta
David Spencer – Vicepresidente
George Castelazo – Tesorero
Anna Adams – Secretaria
Ingrid Barradas – Vocal



ANNUAL REPORT 2018

In 2018, Brillantes Caminantes (BC) significantly increased the number of students with awarded scholarships, as well as expanding other support to better assure our students' success during and after their university careers. This was made possible by the generosity of those who support our mission – to help bright high school graduates who could not otherwise afford to continue their education.

REPORTE ANUAL 2018

En 2018, Brillantes Caminantes (BC) aumentó significativamente el número de estudiantes con becas otorgadas, así como también amplió el apoyo para asegurar mejor el éxito de nuestros estudiantes durante y después de sus carreras universitarias. Esto fue posible gracias a la generosidad de quienes apoyan nuestra misión: ayudar a los graduados brillantes de escuelas preparatorias que de otra manera no podrían costear y continuar su educación.

Special Accomplishments:

- Expanded the number of students receiving Scholarships
- Boosted additional benefits for students and implemented a request process for these benefits
- Recruited professionals who will provide services to students at a reduced rate
- Located a new meeting space to accommodate our larger group
- Provided a volunteer mentor for all existing and new students for a total of 25
- Exceeded our fundraising goal for the seventh year in a row
- Increased the number of volunteers
- Increased the level of active engagement by our members and graduates
- Updated and revised the online scholarship application

We were able to accept 11 new students for the 2018-19 school year. Six students were starting their university education and five were already enrolled. We do not commit to a student until we have the funds in hand or pledged to complete the requirements for their major.

We congratulate two of our students who completed their studies in 2018: Mariana Rocha and Verónica Sánchez, both of whom majored in accounting at the University of Guanajuato.

Read the complete annual report [here](#).



Logros Especiales:

- Se amplió el número de estudiantes que reciben becas
- Se aumentaron los beneficios adicionales para los estudiantes y se implementó un proceso de solicitud para estos beneficios
- Profesionales reclutados que brindarán servicios a los estudiantes a una tarifa reducida
- Ubicamos un nuevo espacio para reuniones para acomodar a nuestro grupo más grande
- Se proporcionó un mentor voluntario para todos los estudiantes nuevos y existentes por un total de 25
- Superó nuestra meta de recaudación de fondos por séptimo año consecutivo
- Aumento del número de voluntarios
- Aumento del nivel de participación activa de nuestros miembros y graduados
- Actualización y revisión de la solicitud de beca en línea

Debido al generoso apoyo de nuestros donantes, pudimos aceptar 11 nuevos estudiantes para el año escolar 2018-19. Seis estudiantes estaban comenzando su educación universitaria y cinco ya estaban matriculados. No nos comprometemos con un estudiante hasta que tengamos los fondos disponibles o prometidos para completar los requisitos para su especialización.

Felicitamos a dos de nuestros estudiantes que terminaron sus estudios en 2018: Mariana Rocha y Verónica Sánchez, quienes se graduaron en contabilidad en la Universidad de Guanajuato.

Lea el informe completo [aquí](#).

JANUARY AND FEBRUARY STUDENT MEETINGS

As we came together in the new year, the January student meeting was all about reconnecting. Juan Jose Prado, Professor of Theatre at UG, led the interactive exchanges to help build more familiarity among the Brillantes participants.

In the first activity, index cards with the names of animals on them were handed out and students used pantomime to find their partner animal. Partners then interviewed each other and reported to the group as a whole. As well as sharing each student's academic pursuits, the partners provided a bit of personal information, which was interesting and helped us get to know each other better. The second activity, was a mock volleyball game. Students were divided into two teams of "players" and the ball had to be hit three times on each side before it was sent over the imaginary net to the other team, who had to do the same. The catch was that each student had to call out the name of the student they were passing the ball to, as they "hit" the volleyball. It was a great exercise in connecting thought to movement, and was very successful in that students really learned each other's names!

Christmas in Mexico extends many weeks beyond December 25. Children don't receive presents until January 6, known as Epiphany in the Christian liturgical calendar—the day the three kings arrived in Bethlehem. Finally, Candelaria on February 2 (the day the baby Jesus was taken to the temple for a blessing) marks the end of the Christmas season.

Brillantes Caminantes marked these traditions during our monthly student meetings in January and February. On January 6 we celebrated with the traditional *rosca de los tres reyes*, a large circular cake, and gifts of a novel for each student. On February 3, we served the traditional atole and tamales that are the centerpiece of family celebrations.



REUNIONES DE ESTUDIANTES DE ENERO Y FEBRERO

Como celebración de año nuevo, en la reunión de estudiantes en enero todo fue acerca de la reconexión. Juan José Prado, profesor de teatro en UG, dirigió las actividades interactivas para ayudar a crear más familiaridad entre los participantes de Brillantes.

En la primera actividad, se repartieron tarjetas con nombres de animales y los estudiantes usaron pantomima para encontrar la pareja de su animal. Luego, los socios se entrevistaron entre si e informaron a todo el grupo. Además de compartir las actividades académicas de cada estudiante, los socios proporcionaron un poco de información personal, lo cual fue interesante y nos ayudó a conocernos mejor. La segunda actividad, fue un juego de voleibol simulado. Los estudiantes se dividieron en dos equipos de "jugadores" y la bola tuvo que ser golpeada tres veces en cada lado antes de que fuera enviada por la red imaginaria al otro equipo, que tenía que hacer lo mismo. El problema era que cada estudiante tenía que gritar el nombre del estudiante al que le estaban pasando la pelota, mientras la "golpeaban". ¡Fue un gran ejercicio para conectar el pensamiento con el movimiento y fue muy exitoso en que los estudiantes realmente aprendieron los nombres de los demás!

La Navidad en México se extiende por muchas semanas más allá del 25 de diciembre. Los niños reciben regalos hasta el 6 de enero, conocido como Epifanía en el calendario litúrgico cristiano, el día en que los tres Reyes Magos llegaron a Belén.

Finalmente, el día de la Candelaria, el 2 de febrero (el día en que el niño Jesús fue llevado al templo para recibir la bendición) marca el final de la temporada navideña.

Brillantes Caminantes marcaron estas tradiciones durante nuestras reuniones mensuales de estudiantes en enero y febrero. El 6 de enero celebramos con la tradicional *rosca de reyes*, un gran pastel circular y regalos de una novela para cada alumno. El 3 de febrero, servimos el atole y los tamales tradicionales, que son la pieza central de las celebraciones familiares.



JANUARY AND FEBRUARY:
STUDENTS AND MEMBERS
ENJOY ROSCA AND
TAMALES

ENERO Y FEBRERO:
ESTUDIANTES Y MIEMBROS
DISFRUTAN
ROSCA Y TAMALES

HANK NOORDAM



We have lost one of our "behind the scenes" supporters. Hank Noordam, spouse of Anna Adams, founding member and former president of Brillantes Caminantes, died in mid-December. During Brillante's entire tenure, Hank was always there to provide counsel, arrange chairs, buy ice and do whatever else was necessary to make sure everything worked smoothly. We will miss his kindness, thoughtfulness and generosity.

Hemos perdido a uno de nuestros partidarios "detrás de escena": Hank Noordam, esposo de Anna Adams, miembro fundador y ex presidente de Brillantes Caminantes, murió a mediados de diciembre. Durante todo el mandato de Brillantes, Hank siempre estuvo allí para brindar asesoramiento, arreglar sillas, comprar hielo y hacer lo que fuera necesario para asegurarse de que todo funcionara sin problemas. Extrañaremos su amabilidad, consideración y generosidad.

STUDENT UPDATES

ACTUALIZACIONES DE ESTUDIANTES

In early January, Brillantes Caminantes received eleven student applications for scholarships for the 2019-20 academic year. Personal interviews were held at the Hotel Embajadoras on Saturday, January 26; home visits and parental interviews are currently being scheduled.

The following is a demographic snapshot of our applicants:

- Average household size: 4.6 people, with a range of 2 to 6 (the average size of a Mexican household is 3.8 people).
- Four students will be the first in their family to go to college.
- One applicant has a parent with higher education.
- Of the parents who do not have higher education, two have less than a primary school education; one finished primary school, eleven left at the end of middle school, and five graduated from high school. (The average level of education in the state of Guanajuato is between seventh and eighth grades.)
- The applicants' average family income per year: \$89,845 Mxn (\$4,700 USD), with a range of \$52,000-\$156,600 Mxn (\$2,725-\$8,175 USD).
 - The average family income for new students is 48 percent of the average annual household income in Guanajuato of \$185,830 Mxn (\$9,740 USD).
 - The average family income is only 25 percent of what's considered the annual middle-class income in Mexico-- \$360,000 Mxn (\$18,870 USD).

A principios de enero, BC recibió once solicitudes de estudiantes para becas para el año académico 2019-20. Las entrevistas personales se realizaron en el Hotel Embajadoras el sábado 26 de enero; actualmente se están programando visitas domiciliarias y entrevistas con los padres.

La siguiente es una instantánea demográfica de nuestros solicitantes:

- Tamaño promedio del hogar: 4.6 personas, con un rango de 2 a 6 (el tamaño promedio de un hogar mexicano es de 3.8 personas).
- Cuatro estudiantes serán los primeros en su familia en ir a la universidad.
- Un solicitante tiene un padre con educación superior.
- De los padres que no tienen educación superior, dos tienen menos que la educación primaria; una terminó la escuela primaria, once dejaron al final la escuela intermedia y cinco se graduaron de la escuela secundaria. (El nivel promedio de educación en el estado de Guanajuato es entre séptimo y octavo grado).
- El ingreso familiar promedio de los solicitantes por año es de: \$ 89,845 Mxn (\$ 4,700 USD), con un rango de \$ 52,000- \$ 156,600 Mxn (\$ 2,725- \$ 8,175 USD).

•El ingreso familiar promedio para estudiantes nuevos es del 48 por ciento del ingreso familiar promedio anual en Guanajuato de \$ 185,830 Mxn (\$ 9,740 USD).

• El ingreso familiar promedio es solo el 25 por ciento de lo que se considera el ingreso anual de clase media en México: \$ 360,000 Mxn (\$ 18,870 USD).



Ofélia Gonzáles

Cabrera continues her studies and reports all is well. She has started a new job at Starbucks and is completing her training, including learning the extensive vocabulary of coffee drinks.



Ofelia Gonzáles Cabrera continúa con sus estudios y reporta que todo está muy bien. Inició un nuevo trabajo en Starbucks y esta por concluir su capacitación, incluido el aprendizaje del amplio vocabulario de las bebidas de café.

On January 15, Cecy Garcia Gutierrez

signed a definitive contract to work for the Public Ministry in the Department of Burglaries. Simultaneously to her work Cecy is concluding her law studies. With both activities Cecy has a very heavy workload. Nevertheless, she considers herself very lucky to be in the position to finish her studies and at the same time to have a paid job.

In May Cecy is going to conclude her law studies at the University of Guanajuato, Campus León. After that she would like to start a master's degree in September.

Karla Ahumada Ramirez has changed classes to accommodate her schedule. There are 3 separate "classes" going through the veterinary curriculum at her school. Each "class" of students goes through classes on a different schedule from the other two "classes". Karla was in one class for her first semester and has chosen to change to a different class for scheduling reasons. Karla and 4 other students made this change together, so Karla has fellow students with her from last semester (including her best friend, Blanca), even though the majority of the "class" is comprised of students with whom she hasn't yet studied.

Her class schedule this semester includes Zoo Técnica General, Fisiología, Anatomía, Estadística Veterinaria, Histología & Embriología, and Administración.



El 15 de enero, **Cecy Garcia Gutierrez** firmo un contrato definitivo para ser parte del Ministerio Público en la Unidad Especializado en Robo a Casa/Habitación. Simultáneamente a su trabajo de tiempo completo Cecy realiza sus estudios en derecho. Tiene una carga muy pesada con ambas actividades, pero considera que ha tenido mucha suerte poder terminar sus estudios y al mismo tiempo tener un trabajo pagado.

En mayo termina la carrera de derecho en la Universidad de León y le gustaría iniciar una maestría en septiembre.

Karla Ahumada Ramírez ha cambiado sus clases para acomodar su horario. Hay 3 clases independientes dentro su currículo de los estudios de veterinario. Los horarios de cada clase son independientes. Karla asistió a una clase de su primer semestre, pero decidió por cuestiones de horarios cambiarlo. Karla hizo este cambio junto con otros 4 estudiantes. Lo anterior permite a Karla tener compañeros en el grupo que conoce desde el semestre anterior. Uno de estos compañeros es su mejor amiga Blanca. La mayoría de la "clase" está compuesta por estudiantes con los que aún no ha estudiado.

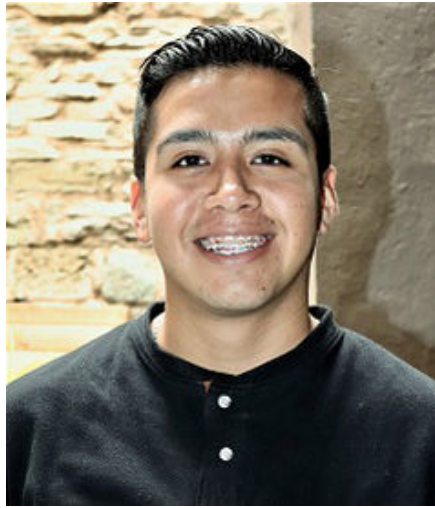


Dentro de los cursos que toma Karla en este semestre se encuentran Zoo Técnica General, Fisiología, Anatomía, Estadística Veterinaria, Histología & Embriología y Administración.

Daniel Garcia Torres is serving his Social Service clerking for a judge.

Erika Macedo Tovar has found a new apartment in León that is even closer to the university than before. She has three roommates, and they all seem to be getting along very well. Her grades from last semester are good. She has classes three days a week this semester at the University of GTO in León, and on the two days that she doesn't have official classes, she takes a bus into central León for her English lesson classes. Additionally, she has begun a semester-long internship/ community service project.

To make ends meet, she's looking for a part-time job, preferably weekends-only in León. She also has some goals for the new year: 1) an avid swimmer, she is looking to establish a workout routine at the León aquatic center, 2) she'd like to join an intramural basketball squad (although she says the girls are significantly larger and more aggressive than she is), and 3) read one English-language book a month, for a total of 12 for the year.



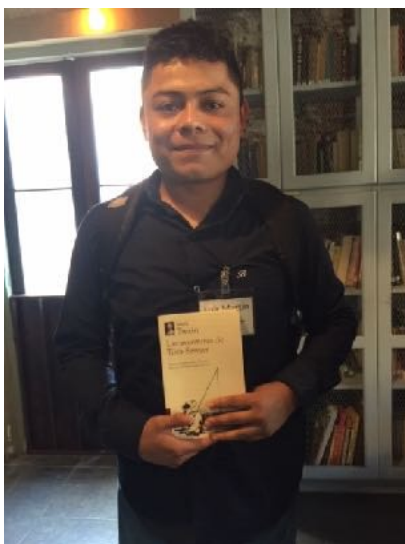
Daniel García Torres hace su Servicio Social trabajando para un juez.

Erika Macedo Tovar encontró un nuevo departamento en León que esta más cerca de la Universidad que el anterior. Tiene tres compañeros de cuarto y todo indica que se llevan muy bien. Sus calificaciones del semestre anterior son buenos. En este semestre tiene tres días de clase en la Universidad de Guanajuato, Campus León. En los otros dos días, se va en camión al centro de León para tomar clases de inglés. Además, ha iniciado un proyecto de servicio comunitario con duración de un semestre.



Para mejorar su situación económica esta buscando un trabajo de tiempo parcial preferiblemente para los fines de semana en León. Adicional tiene algunas metas para este año: 1) como nadadora entusiasta quisiera establecer una rutina de natación en el Centro Acuático de León, 2) le gustaría unirse al equipo de

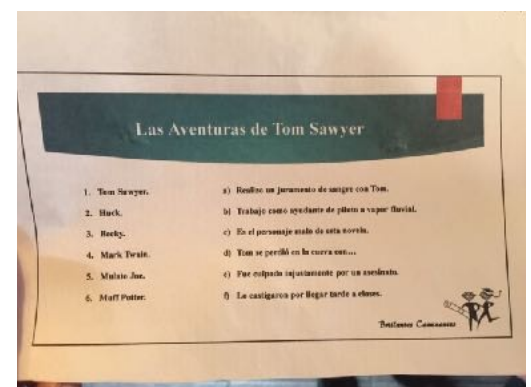
baloncesto, aunque dice que las chicas de este equipo son más grandes y más agresivas que ella, 3) leer un libro en inglés al mes para llegar a 12 libros leídos en inglés al final de este año.



CIRCLE OF READING — CÍRCULO DE LECTURA

Luis Martin Ortega Meza reports on *The Adventures of Tom Sawyer*

Luis Martin Ortega Meza reporta sobre *The Adventures of Tom Sawyer*



COCKTAIL PARTY HELD
DECEMBER 9, 2018

On the afternoon of December 9 last, Brillantes Caminantes hosted a cocktail party at the Hacienda Annex of the home of Anna Adams and Hank Noordam. The centerpiece for the event was the sale of 20 reproductions of artwork by the Guanajuato artist Juan Gallardo depicting historic scenes of Guanajuato City and its environs that had been donated to Brillantes Caminantes by Leonor Parra, who was the guest of honor at the event. Mrs. Parra's donation of this work also included new frames for each of these prints generously provided. In addition, there was to be a live auction of an oak bench, also donated by Mrs. Parra, that had been designed and fashioned by her late husband, the renowned Mexican architect, Manuel Parra.

Through generous donations of food and drink by the members of Brillantes Caminantes, organized and overseen by Betsy McNair and Colleen Cote, the large group of attendees enjoyed elegant hors d'oeuvres, wine, and a delicious Christmas punch. In addition, Steven Kverntsoen and Paty Chavez contributed their musical talents on the guitar and violin, respectively, adding to the ambiance of the affair.

All of the donated prints were quickly purchased by attendees and later in the afternoon, the auction was held to sell the Parra bench. Anna Adams began the auction by introducing Leonor Parra to the assembled group, thanking her for her generosity and acknowledging not only the artistic value of the artwork and bench but also the invaluable contribution to the organization of this type of donation.

Juan José Prado conducted the auction and after some spirited bidding, the winning bid ultimately came from Peter Newman whose Guanajuato family home was designed by Manuel Parra.

Once again, Brillantes Caminantes benefited greatly from the generosity of its members and friends.

FIESTA COCTEL CELEBRADA
EL 9 DE DICIEMBRE DE 2018

La tarde del 9 de diciembre pasado, Brillantes Caminantes organizó un coctel en el anexo de Hacienda de la casa de Anna Adams y Hank Noordam. La pieza central del evento fue la venta de 20 reproducciones de obras de arte del artista guanajuatense Juan Gallardo, que representan escenas históricas de la ciudad de Guanajuato y sus alrededores, que fueron donadas a Brillantes Caminantes por Leonor Parra, invitada de honor en el evento. La donación de la Sra. Parra de este trabajo también incluyó nuevos marcos para cada una de estas impresiones generosamente proporcionadas. Además, habría una subasta en vivo de un banco de roble, también donado por la Sra. Parra, que fue diseñado por su difunto esposo, el renombrado arquitecto mexicano, Manuel Parra.



A través de generosas donaciones de comida y bebida de los miembros de Brillantes Caminantes, organizados y supervisados por Betsy McNair y Colleen Coté, el numeroso grupo de asistentes disfrutó de elegantes entremeses, vino y un delicioso ponche navideño. Además, Steven Kverntsoen y Paty Chávez contribuyeron con sus talentos musicales en la guitarra y el violín, respectivamente, ambientando la reunión.

Todas las impresiones donadas fueron compradas rápidamente por los asistentes y, a última hora de la tarde, se realizó la subasta para vender el banco Parra. Anna Adams comenzó la subasta presentando a Leonor Parra al grupo reunido, agradeciéndole por su generosidad y reconociendo no solo el valor artístico de la obra de arte y el banco, sino también la inestimable contribución a la organización de este tipo de donación.

Juan José Prado llevó a cabo la subasta y, luego de algunas pujas, la oferta ganadora vino en última instancia de Peter Newman, cuya casa de la familia Guanajuato fue diseñada por Manuel Parra.

Una vez más, Brillantes Caminantes se benefició enormemente de la generosidad de sus miembros y amigos.



**Peter Newman
with the bench he
won**

**Peter Newman
con el banco ganó**



TUTORING

The connection to Brillantes Caminantes scholarship winners does not end with the awarding of money. The organization does everything it is able to do to assist the students on the road to academic and life success. Since 2009, a program of English tutoring has been in place. Most tutors meet weekly with their students.

If you are interested in English tutoring or mentoring, please contact Cathy Lehman – cglehman@gmail.com

MONTHLY MEETINGS ARE OPEN TO THE PUBLIC

Brillantes Caminantes meets monthly on the Monday after the first Sunday of the month, usually at Embajadoras Hotel at 5:00 P.M. All are welcome. Please join us!

OUR BOARD OF DIRECTORS

info@Brillantescaminantes.org

AJ Buckingham - President
David Spencer - Vice President
George Castelazo - Treasurer
Anna Adams - Secretary
Ingrid Barradas - Member at Large

NEXT ISSUE, AUGUST 2019

We hope you enjoyed reading this issue of our quarterly newsletter, but if you wish not to receive it in the future, please e-mail brillantescaminantes@gmail.com

THANKS!

Writers: AJ Buckingham, Nina Johnson, David Pamela Naessig, David Spencer

Photographs: Anna Adams, Juan Carlos Arellano Bustos, Nina Johnson, Ken MacDonald, Peter Newman, Maria Silvia Salas Carrreón

Translations: Juan Carlos Arellano Bustos, Ingrid Barradas Bribiesca

Editor & Design: Constance La Lena

TUTORES

La conexión entre la organización y los estudiantes no termina con la entrega del estipendio mensual. Hacemos todo lo posible para apoyar a los estudiantes a tener éxito. Desde el 2009 iniciamos el programa de tutores de inglés. Los tutores y estudiantes se reúnen semanalmente.

Si tiene interés en ser mentor o tutor, póngase en contacto con Cathy Lehman – cglehman@gmail.com

LAS REUNIONES MENSUALES DE SOCIOS ESTÁN ABIERTAS AL PÚBLICO

Brillantes caminantes se reúne mensualmente, el lunes después del primer domingo del mes a las 5:00 en el Hotel Embajadoras. Todos son bienvenidos. Júntense con nosotros.

NUESTRO CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

info@Brillantescaminantes.org

AJ Buckingham – Presidenta
David Spencer – Vicepresidente
George Castelazo – Tesorero
Anna Adams – Secretaria
Ingrid Barradas – Vocal

PRÓXIMO BOLETÍN, AGOSTO 2019

Esperamos que les haya gustado leer este boletín trimestral, pero si no quiere recibirlo en el futuro, favor e-mail brillantescaminantes@gmail.com

¡AGRADECIMIENTOS!

Escritores: AJ Buckingham, Nina Johnson, David Pamela Naessig, David Spencer

Fotografías: Anna Adams, Juan Carlos Arellano Bustos, Nina Johnson, Ken MacDonald, Peter Newman, Maria Silvia Salas Carrreón

Traducciones: Juan Carlos Arellano Bustos, Ingrid Barradas Bribiesca

Redactora y Diseño: Constance La Lena